



PREMOGOVNIK
V E L E N J E

Skupina  hse

**DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO
SKUPNEGA JAVNEGA NAROČILA**

za oddajo javnega naročila / dobava blaga
po postopku s pogajanjem z objavo
(45. čl. ZJN-3)

POPRAVEK - PODALJŠANJE JN /CORRECTION - EXTENSION

INTERNA OZNAKA JAVNEGA NAROČILA NAROČNIKA
št.: NP-0658/2023

»IZDELAVA JAMSKIH PROG IN SANACIJA OBJEKTOV V JAMI PREMOGOVNIKA VELENJE«

Velenje, julij 2023

I. SLOVENSKI JEZIK

1.1 Podatki o javnem naročilu (velja za vse sklope)

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje **do 25. 9. 2023 do 7.00 ure**.

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **25. 9. 2023 ob 8.15 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

2.2 Komunikacija z naročnikom

Dokumentacija v zvezi z naročilom je brezplačno na voljo na Portalu javnih naročil (<http://www.enarocanje.si/>).

Ponudnik lahko zahteva dodatna pojasnila in informacije o dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila preko Portala javnih naročil najkasneje do dne **6. 9. 2023 do 10:00 ure**. Naročnik bo na vprašanja odgovoril preko Portala javnih naročil najkasneje do dne **12. 9. 2023 do 23:00 ure**. Naročnik ne bo odgovarjal na vprašanja, ki ne bodo zastavljena na zgoraj navedeni način in po navedenem roku.

Naročnik si pridržuje pravico, da dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve dokumentacije so sestavni del dokumentacije v zvezi z naročilom.

Naročnik bo o vseh odločitvah na sklop glede javnega naročila obvestil ponudnike tako, da bo odločitev v zvezi z javnim naročilom objavljena na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

2.3 Ogled delovišč v jami, ki so primerljiva predmetu javnega naročila po sklopih 1, 2, 3 in 4

Naročnik obvešča vse potencialne ponudnike, da bo možen ogled delovišč v jami, kjer bodo lahko ponudniki videli tehnologijo izdelave podzemnih prostorov, same pogoje dela na delovišču in strojno opremo delovišč, ki je v lasti naročnika - Premogovnik Velenj d.o.o.

Ogled bo možen v obdobju od 17. 7. 2023 do 1. 9. 2023 ob predhodni najavi. Ponudniki se morajo za ogled delovišč pisno prijaviti vsaj 2 delovna dni na elektronski naslov: tomaz.lesnjak@rlv.si. Ogled delovišč v jami bo voden s strani naročnika!

II. ANGLEŠKI JEZIK

1.1 Particulars of the procurement

A tender shall be considered to have been submitted in time if received by the contracting authority through the e-JN system at <https://ejn.gov.si/eJN2> not later than **25/9/2023 7:00 a.m.**

The opening of tenders will take place automatically in the e-JN information system on **25/9/2023 at 8:15 a.m.** at the following internet address: <https://ejn.gov.si/eJN2>.

2.2 Communication with the contracting authority

The procurement documentation is available free of charge at the Public Procurement Portal (<http://www.enarocanje.si/>).

The tenderer may request additional clarification and information on the procurement documentation through the public procurement portal not later than **6/9/2023 10:00 a.m.** The contracting authority will respond to any questions through the Public procurement portal not later than **12/9/2023 11:00 p.m.** The contracting authority will not answer questions that are not asked in a timely and appropriate manner as set out above.

The contracting authority reserves the right to amend or supplement the documentation in part and, if necessary, to extend the deadline for the submission of tenders. The amendments and supplements of the documentation form an integral part of the procurement documentation.

The contracting authority will inform the tenderers about all decisions made on a procurement lot by publishing the procurement decision at the Public Procurement Portal. The decision shall be considered as having been delivered as of the date of its publication on the Public Procurement Portal.

2.3 Visiting cave worksites which are comparable to the subject of the public procurement per lots 1, 2, 3 and 4

The contracting authority hereby informs all potential tenderers of the option to visit cave worksites where tenderers will be able to see the technology that is used for the construction of the underground spaces, the working conditions and the mechanical equipment used on the worksites that is owned by the contracting authority – Premogovnik Velenje d.o.o.

Visits will be possible from 17/7/2023 to 1/9/2023 by prior notice. The tenderers shall submit a written application to visit the worksites at least 2 days prior to their visit to the following e-mail address: tomaz.lesnjak@rlv.si. The tour of the cave worksites will be guided by the contracting authority!
